

طَلَالُ أَبْو غَزَالَهُ وَشَرْكَاهُ الدُّولِيَّةُ

Talal Abu-Ghazaleh & Co. International



TAGI-Auditors

صندوق التنمية والتشغيل

مؤسسة ذات شخصية معنوية واستقلال مالي وإداري  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

القواعد المالية المجمعة

وتقدير المدقق المستقل

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

صندوق التنمية والتشغيل  
مؤسسة ذات شخصية معنوية واستقلال مالي وإداري  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

فهرس

صفحة

-	تقرير المدقق المستقل
٢-١	قائمة المركز المالي المجمعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
٣	قائمة الإيرادات والمصروفات المجمعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
٤	قائمة التغير في حقوق الملكية المجمعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
٥	قائمة التدفقات النقدية المجمعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
٢٠ - ٦	إيضاحات حول القوائم المالية المجمعة



### تقرير المدقق المستقل

السادة صندوق التنمية والتسيير والتشغيل المحترمين  
مؤسسة ذات شخصية معنوية واستقلال مالي وإداري  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا القوائم المالية المجمعة لصندوق التنمية والتسيير (مؤسسة ذات شخصية معنوية واستقلال مالي وإداري) والمكونة من قائمة المركز المالي المجمعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وقائمة الإيرادات والمصروفات المجمعة وقائمة التغير في حقوق الملكية المجمعة وقائمة التدفقات النقدية المجمعة لسنة المنتهية بذلك التاريخ ولمخصصاً للسياسات المحاسبية الهمامة والمعلومات التوضيحية الأخرى.

### مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية المجمعة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعدالة عرض هذه القوائم المالية المجمعة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن الرقابة الداخلية التي تراها ضرورية لإعداد قوائم مالية مجمعة خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ.

### مسؤولية المدقق

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي في هذه القوائم المالية المجمعة استناداً إلى تدقيقنا لها. لقد قمنا بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن هذه المعايير تتطلب التزاماً بمتطلبات قواعد السلوك المهني وان نخطط وننفذ التدقيق بغرض التوصل إلى تأكيد معقول حول ما إذا كانت القوائم المالية المجمعة خالية من الأخطاء الجوهرية.

إن عملية التدقيق تتضمن القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق حول المبالغ والأقصاصات الواردة في القوائم المالية المجمعة. تعتمد تلك الإجراءات على حكم المدقق بما في ذلك تقدير مخاطر وجود أخطاء جوهرية في القوائم المالية المجمعة سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ. عند تقدير تلك المخاطر يأخذ المدقق بعين الاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعدالة عرض القوائم المالية المجمعة للمنشأة وذلك لتصميم إجراءات التدقيق الملائمة في ظل الظروف القائمة وليس لغرض إبداء رأي في مدى فعالية الرقابة الداخلية للمنشأة، كما يشمل التدقيق تقريباً لمدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة وكذلك تقريباً عاماً لعرض القوائم المالية المجمعة.

في اعتقادنا إن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتكون أساساً نعتمد عليه عند إبداء رأينا.

### الرأي

برأينا أن القوائم المالية المجمعة تظهر بعدالة من كافة النواحي المالية المركز المالي المجمع لصندوق التنمية والتسيير (مؤسسة ذات شخصية معنوية واستقلال مالي وإداري) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وأداءه المالي وتدفقاته النقدية المجمعة لسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير.

طلال أبوغزاله وشركاه الدولية

عزيز علي عبدالقادر  
(جازة رقم ٨٦٧)

عمان في ٢٨ تشرين الأول ٢٠١٣



**صندوق التنمية والتشغيل**  
**مؤسسة ذات شخصية معنوية واستقلال مالي وإداري**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

قائمة المركز المالي المجمعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	ايضاحات	
دينار أردني	دينار أردني		<b>الموجودات المتداولة</b>
١,٨٢٩,٣٧٥	٣,٨٠٩,٨١٨	٣	نقد ونقد معادل
٤,٠٥٧,٣٥٢	٤,٥١٢,٩٦١	٤	فوائد وأقساط قروض منوحة مستحقة
١,٨٢١,٢٥٠	١,٩٠٥,٥١١		فوائد فترة سماح القروض مستحقة
٤,٨١٣,٤٤٢	٤,٩٦٨,١٤١	٥	عوائد مراقبة مؤجلة - الجزء المتداول
١٣,٠٠٢,٦٦٤	١٤,٨٥٣,٣٦٦	٦	قرهوض منوحة - الجزء المتداول
١١٥,٥٩٩	١٩٨,٧٧٧	٧	أرصدة مدينة أخرى
٢٥,٦٣٩,٦٨٢	٣٠,٢٤٨,٥٧٤		<b>مجموع الموجودات المتداولة</b>
<b>الموجودات غير المتداولة</b>			
١٢,٣٩٩,٣٨٣	١١,٨٤٩,٦٥٣	٥	عوائد مراقبة مؤجلة
٣٦,٨٩٨,٥٨٤	٣٩,٠٧٢,٧٨٦	٦	قرهوض منوحة
٣٦٧,٨٩٣	٢٤٠,٨٧١	٨	ممتلكات ومعدات
٤٩,٦٦٥,٨٦٠	٥١,١٦٣,٣١٠		<b>مجموع الموجودات غير المتداولة</b>
٧٥,٣٠٥,٥٤٢	٨١,٤١١,٨٨٤		<b>مجموع الموجودات</b>

**صندوق التنمية والتشغيل**  
**مؤسسة ذات شخصية معنوية واستقلال مالي وإداري**  
**عمان – المملكة الأردنية الهاشمية**

قائمة المركز المالي المجمعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات	المطلوبات وحقوق الملكية
دينار أردني	دينار أردني		المطلوبات المتداولة
٣١٠,٥٧٧	٣٣٦,٦٦٢	٩	ذمم وأرصدة دائنة أخرى
٤,٨١٣,٤٤٢	٤,٩٦٨,١٤١	٥	أرباح تمويل مؤجلة الدفع - الجزء المتداول
٧١٨,٧٣٩	٧٨٢,٢٢٦	١٠	قرصون دائنة - الجزء المتداول
٢٨٢,٤٧٩	-	١١	نفقة صندوق مكافأة نهاية الخدمة
٦٢,٠٣٨	٦١,٠٧٥	١٢	دخل منحة مجلة
<b>٦,١٨٧,٢٧٥</b>	<b>٦,١٤٨,١٠٤</b>		<b>مجموع المطلوبات المتداولة</b>
 <b>المطلوبات غير المتداولة</b>			
٣٨٥,٣٦٣	٣٧٨,٠٥٥	١٣	جارى دائرة الشؤون الفلسطينية
١٢,٣٩٩,٣٨٣	١١,٨٤٩,٦٥٣	٥	أرباح تمويل مؤجلة الدفع - الجزء غير المتداول
٧,٩٦١,٠٣٣	١٢,٥٨٨,٤٩٢	١٠	قرصون دائنة - الجزء غير المتداول
<b>٢٠,٧٤٥,٧٧٩</b>	<b>٢٤,٨١٦,٢٠٠</b>		<b>مجموع المطلوبات غير المتداوله</b>
<b>٢٦,٩٣٣,٥٥٤</b>	<b>٣٠,٩٦٤,٣٠٤</b>		<b>مجموع المطلوبات</b>
 <b>حقوق الملكية</b>			
٣٥,١٤٠,٥٢٧	٣٦,١٤٠,٥٢٧	١٤	مساهمات ومنح
١٣,٢٣١,٩٦١	١٤,٣٠٧,٠٥٣		فائض محتفظ به
٤٨,٣٧٢,٤٨٨	٥٠,٤٤٧,٥٨٠		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
<b>٧٥,٣٠٥,٥٤٢</b>	<b>٨١,٤١١,٨٨٤</b>		<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>

**صندوق التنمية والتشغيل**  
**مؤسسة ذات شخصية معنوية واستقلال مالي وإداري**  
**عمان – المملكة الأردنية الهاشمية**

قائمة الإيرادات والمصروفات المجمعة لسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات	
دينار أردني	دينار أردني		الإيرادات
٤,٠٤٦,٦٨٨	٤,٥١٨,٩٢٦		فوائد وأرباح التمويل لقروض الأفراد
٥٩١,٧٥٢	٥١٢,٥٢٤		إيراد فترة السماح
١٤,٦٧٢	٢٨,٠٢٦		فوائد وأرباح التمويل للقروض الجماعية للمؤسسات الوسيطة
٥٧,٦٩٧	٣٠,٧٧٧		أرباح وفوائد قروض إسكان الموظفين
٢٤,٣٧٥	٧٦,٤٣٦		إيراد فوائد البنوك
١٢٣,٥٠٢	٩٩,٨٧٣		إيرادات أخرى
٤,٨٥٨,٦٨٦	٥,٢٦٦,٥٦٢		مجموع الإيرادات
			المصروفات
٢,٢٥٥,٦٧٨	١,٩١٥,٥٥٩	١٥	مصاريف إدارية
٢,٢٩٢,٠٨٧	٢,١٦٤,٥١٤		فوائد وأقساط قروض منوحة مستحقة مشكوك في تحصيلها
١١٨,٤٩١	١١١,٣٩٧		تكليف التمويل
٤,٦٦٦,٢٥٦	٤,١٩١,٤٧٠		مجموع المصروفات
١٩٢,٤٣٠	١,٠٧٥,٠٩٢		الفائض

**صندوق التنمية والتشغيل**  
**مؤسسة ذات شخصية معنوية واستقلال مالي وإداري**  
**عمان – المملكة الأردنية الهاشمية**

**قائمة التغير في حقوق الملكية المجمعة للسنة المنتهية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢**

الإجمالي	فائض محفظته	مساهمات ومنح	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
٤٤,١٨٠,٠٥٨	١٣,٠٣٩,٥٣١	٣١,١٤٠,٥٢٧	رصيد ١ كانون الثاني ٢٠١١
٤,٠٠٠,٠٠٠	-	٤,٠٠٠,٠٠٠	مساهمات ومنح
<b>١٩٢,٤٣٠</b>	<b>١٩٢,٤٣٠</b>	<b>-</b>	<b>الفائض</b>
<b>٤٨,٣٧٢,٤٨٨</b>	<b>١٣,٢٣١,٩٦١</b>	<b>٣٥,١٤٠,٥٢٧</b>	<b>رصيد ٣١ كانون الأول ٢٠١١</b>
<b>١,٠٠٠,٠٠٠</b>	<b>-</b>	<b>١,٠٠٠,٠٠٠</b>	<b>مساهمات ومنح</b>
<b>١,٠٧٥,٠٩٢</b>	<b>١,٠٧٥,٠٩٢</b>	<b>-</b>	<b>الفائض</b>
<b>٥٠,٤٤٧,٥٨٠</b>	<b>١٤,٣٠٧,٠٥٣</b>	<b>٣٦,١٤٠,٥٢٧</b>	<b>رصيد ٣١ كانون الأول ٢٠١٢</b>

**صندوق التنمية والتشغيل**  
**مؤسسة ذات شخصية معنوية واستقلال مالي وإداري**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

قائمة التدفقات النقدية المجمعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار أردني	دينار أردني	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
١٩٢,٤٣٠	١,٠٧٥,٠٩٢	الفائض
		تعديلات لـ :
٦٩,٤٩٢	٩٣,١٩١	استهلاكات
٢,٢٩٢,٠٨٧	٢,١٦٤,٥١٥	فوائد وأقساط قروض ممنوحة مستحقة مشكوك في تحصيلها
(٢,٨٦٤,٨٤٥)	(٢,٦٢٠,١٢٤)	التحسن في الموجودات والمطلوبات التشغيلية :
(٢٥٣,٠٧٣)	(٨٤,٢٦١)	فوائد فترة سماح القروض المستحقة
(٣٠٧,٠٥٥)	(١٥٤,٦٩٩)	عوائد مراكحة مؤجلة
(٥,٤٦٠,٠٣٣)	(٤,٠٢٤,٩٠٤)	قرهود ممنوحة
(١٣,٢٥٨)	(٨٣,١٧٨)	أرصدة مدينة أخرى
٤٩,٩١٣	٢٦,٠٨٥	ذمم وأرصدة دانة أخرى
٣٠٧,٠٥٥	١٥٤,٦٩٩	أرباح تمويل مؤجلة الدفع
(١٤,٠٢٢)	(٢٨٢,٤٧٩)	ذمة صندوق مكافأة نهاية الخدمة
(٦,٠٠١,٣٠٩)	(٣,٧٣٦,٠٦٣)	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(٧٧,٣٥٣)	(١٩,٩٩٧)	شراء ممتلكات ومعدات
-	٥٣,٨٢٨	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
(٧٧,٣٥٣)	٣٣,٨٣١	صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
٣٦,٤٥٢	(٧,٣٠٨)	جارى دائر الشؤون الفلسطينية
٢,٢٠٧,٣٣٠	٤,٦٩٠,٩٤٦	قرهود دانة
-	(٩٦٣)	دخل منحة مؤجلة
٤,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	مساهمات ومنح
٦,٢٤٣,٧٨٢	٥,٦٨٢,٦٧٥	صافي النقد من الأنشطة التمويلية
١٦٥,١٢٠	١,٩٨٠,٤٤٣	صافي التغير في النقد والنقد المعادل
١,٦٦٤,٢٥٥	١,٨٢٩,٣٧٥	النقد والنقد المعادل في بداية السنة
١,٨٢٩,٣٧٥	٣,٨٠٩,٨١٨	النقد والنقد المعادل في نهاية السنة

**صندوق التنمية والتشغيل**  
**مؤسسة ذات شخصية معنوية واستقلال مالي وإداري**  
**عمان – المملكة الأردنية الهاشمية**

**إيضاحات حول القوائم المالية**

**١. الوضع القانوني والنشاط**

- تأسس صندوق التنمية والتشغيل بتاريخ ١٨ تشرين الثاني ١٩٨٩ كمؤسسة تنموية متخصصة تتمتع باستقلال مالي وإداري وذلك بموجب القرار رقم (١٣٩٠) الصادر عن مجلس الوزراء، حيث يتم تمويله من خزينة حكومة المملكة الأردنية الهاشمية ومن المساعدات والهبات المحلية والدولية.
- بدأ الصندوق مزاولة نشاطه اعتباراً من ١ كانون الأول ١٩٩٠ ولغاية ١٥ أيلول ١٩٩٢ تحت إدارة بنك الإنماء الصناعي وبنفس الصفة.
- بتاريخ ١٦ أيلول ١٩٩٢ صدر قانون صندوق التنمية والتشغيل رقم ٣٣ لسنة ١٩٩٢ بالجريدة الرسمية العدد ٣٨٥٣، واعتباراً من نفاذ هذا القانون أصبح الصندوق الخلف القانوني والواقعي لصندوق التنمية والتشغيل المؤسس بموجب الاتفاقية المعقودة بين حكومة المملكة الأردنية الهاشمية وبنك الإنماء الصناعي وألت إليه جميع حقوقه وأمواله المنقولة وغير المنقولة وجميع الإلتزامات المترتبة عليه.
- يهدف الصندوق إلى مكافحة البطالة والفقر عن طريق تمكين الأفراد والأسر والجماعات الفقيرة أو المتدنية أو العاطلة عن العمل من ممارسة العمل والإنتاج.
- قام الصندوق بإنشاء خمسة فروع في شمال المملكة وجنوبها وفرع في مدينة الزرقاء ونواذ في محافظات المملكة للتسهيل على المواطنين في الاستفادة من القروض التي يقدمها الصندوق.
- تشمل القوائم المالية المجمعة القوائم المالية لصندوق التنمية والتشغيل والقوائم المالية لمشروع برنامج تعزيز الإنتحاجية الاقتصادية والاجتماعية (المشاريع الإنتحاجية الريادية) ومشروع برنامج دائرة الشؤون الفلسطينية ومشروع دعم التمويل الدقيق.

**٢. أسس إعداد القوائم المالية والسياسات المحاسبية الهامة**

**الإطار العام لإعداد القوائم المالية**

تم إعداد هذه القوائم المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

**أسس القياس المستخدمة في إعداد القوائم المالية**

تم إعداد القوائم المالية استناداً إلى طريقة التكاليف التاريخية باستثناء بعض البنود التي تم قياسها باستخدام طرق أخرى غير طريقة التكاليف التاريخية.

**العملة الوظيفية وعملة العرض**

تم عرض القوائم المالية بالدينار الأردني والذي يمثل العملة الوظيفية للمنشأة.

**استخدام التقديرات**

- عند إعداد القوائم المالية تقوم الإدارة بجهودات وتقديرات وافتراضات تؤثر في تطبيق السياسات المحاسبية ومبالغ الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف، وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات .
- يتم الاعتراف بالتغييرات في التقديرات المحاسبية في الفترة التي تم فيها تغيير التقديرات والسنوات القادمة التي تتأثر بذلك التغيير.
- إن الأمثلة حول استخدام التقديرات هي الديون المشكوك في تحصيلها والمعدومة، الأعمار الإنتحاجية للممتلكات والمعدات القابلة للإسحاق، المخصصات، وأية قضايا مقامة ضد المنشأة.

**الأدوات المالية**

الأداة المالية هي أي عقد ينتج عنه موجود مالي لمنشأة والتزام مالي أو أداة ملكية لمنشأة أخرى.

## الموجودات المالية

- الموجود المالي هو أي موجود يكون عبارة عن:  
أ. نقد، أو  
ب. أدوات حقوق ملكية في منشأة أخرى، أو  
ج. حق تعاقدي لإسلام نقد أو موجود مالي آخر من منشأة أخرى، أو لتبادل الموجودات أو المطلوبات المالية مع منشأة أخرى بموجب شروط من المتوقع أن تكون إيجابية للمنشأة، أو  
د. عقد من الممكن أو سنتم تسويته في أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمنشأة.
- يتم قياس الموجودات المالية بدينها بالقيمة العادلة مضافاً إليها، في حالة الموجودات المالية غير المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، تكاليف المعاملات التي تنسب مباشرة إلى امتلاك الموجود المالي.
- بعد الإعتراف المبدئي، يتم قياس جميع الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة على أساس كل مما يلي:  
أ. نموذج أعمال المنشأة لإدارة الموجودات المالية؛ و  
ب. خصائص التدفق النقدي التعاقدي للموجود المالي.  
- يتم قياس الموجود المالي بالتكلفة المطفأة إذ تتحقق الشرطان التاليان:  
أ. تم الإحتفاظ بالموجود ضمن نموذج أعمال والذي يكون الهدف منه الإحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية.  
ب. ينبع عن الشروط التعاقدية للموجود المالي في تاريخ محدد تدفقات نقدية تكون مجرد دفعات لالمبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.
- يتم قياس جميع الموجودات المالية الأخرى لاحقاً بالقيمة العادلة.
- يتم الإعتراف بالربح أو الخسارة من الموجود المالي المقاس بالقيمة العادلة والذي لا يكون جزءاً من علاقة تحوط من ضمن الربح أو الخسارة ما لم يعتبر الموجود المالي استثمار في أداة حق ملكية واختارت المنشأة عرض أرباح وخسائر الاستثمار ضمن الدخل الشامل الآخر.

## النقد والنقد المعادل

- تشمل النسبة النقد في الصندوق والحسابات الجارية والودائع تحت الطلب لدى البنوك.
- النقد المعادل هو استثمارات قصيرة الأجل عالية السيولة الجاهزة للتحويل إلى مبالغ معلومة من النقد، والتي لا تكون معرضة لمخاطر هامة من تغير القيمة.

## القروض الممنوحة

- يتم تقديم القروض لتمويل أقساط الطلاب الجامعية وتکاليف الأصول والمعدات والتجهيزات والتدريب والمساعدات الفنية الخاصة بريع المشاريع المؤهلة بموجب معايير التأهيل التي يقررها مجلس الإدارة.
- يتم منح القروض بشروط ميسرة للأفراد من الفئات المستهدفة لتمويل المشاريع الإنتحاجية المهدية والمبينة على أسس تجارية سليمة والوليدة لفرص عمل جديدة حيث تقدم هذه القروض بطريقة المرابحة الإسلامية.
- يتم منح القروض بدون فوائد لتمويل النفقات المتكررة للمشاريع المؤهلة التي تتولاها الجمعيات الخيرية.
- لا يجوز لأي موظف في الصندوق أن يكون طرف في أية عملية إقران.
- يتم أخذ مخصص للقروض المشكوك في تحصيلها عندما يتوفّر مؤشر على عدم قابليتها للتحصيل.
- يستخدم الصندوق سياسة البنك المركزي في احتساب مخصص القروض المشكوك في تحصيلها وذلك على النحو التالي:

النسبة	استحقاق الأقساط بالأيام
-	٥٩٠
%١٥	٨٩-٦٠
%٢٥	١١٩-٩٠
%٥٠	١٧٩-١٢٠
%٧٥	٢٦٩-١٨٠
%١٠٠	٢٧٠ وأكثر

- تعتبر أموال الصندوق من الأموال العامة وتحصل بمقتضى قانون تحصيل الأموال الأميرية المعهود به وبمارس مجلس الإدارة لهذا الغرض صلاحيات الحاكم الإداري ولجنة تحصيل الأموال الأميرية وبالتالي لا يمكن شطب هذه الأموال.

- تبلغ نسبة المرابحة ٦٠,٥ % (ثابتة) لقروض الأفراد الجديدة والقروض الجماعية و٧,٥ % لقرض التطوير و٥,٥ % لقرض الطالب، وتم بتاريخ ١٥ أيلول ٢٠١١، تغيير نسبة الفائدة لجميع البرامج التمويلية التي يقدمها الصندوق لتصبح ٥ % (ثابتة).

#### تنزيل قيمة الموجودات المالية

- يتم تقدير الموجودات المالية خارج إطار الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، بالبحث عن مؤشرات انخفاض القيمة في كل تاريخ نهاية سنة.

- بالنسبة للموجودات المالية التي يتم تسجيلها بتكلفة الإطفاء، تتمثل قيمة التنزيل الفرق ما بين القيمة التي يظهر بها الموجود في قائمة المركز المالي والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية، مخصومه باستخدام سعر الفائدة القولي الأصلي. وتتفق القيمة التي يظهر بها الموجود في قائمة المركز المالي بقيمة خسائر التنزيل مباشرةً لجميع الموجودات المالية.

#### المطلوبات المالية

- المطلوب المالي هو أي مطلوب يكون عبارة عن:

أ- إلتزام تعاقدي لتسلیم نقد أو موجود مالي آخر إلى منشأة أخرى، أو لتبادل الموجودات أو المطلوبات المالية مع منشأة أخرى بموجب شروط من المتوقع أن تكون غير إيجابية للمنشأة، أو

ب- عقد من الممكن أو ستتم تسويته في أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمنشأة.

- يتم الإعتراف مبدئياً بالمطلوبات المالية بالقيمة العادلة مضافةً إليها تكاليف المعاملات التي تحمل مباشرةً على امتلاك أو إصدار هذه المطلوبات، باستثناء المطلوبات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والتي تقاس مبدئياً بالقيمة العادلة.

- بعد الإعتراف المبدئي، تقوم المنشأة بقياس جميع المطلوبات المالية حسب التكاليف المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، باستثناء المطلوبات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والتي تقاس بالقيمة العادلة وبعض المطلوبات المالية الأخرى المحددة والتي لا تقاس حسب التكاليف المطفأة.

- يتم الإعتراف بالمطلوبات المالية ضمن هذه الفئة بالقيمة العادلة، ويتم الإعتراف بالمكاسب أو الخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة ضمن الربح أو الخسارة.

#### الذمم التجارية الدائنة والمستحقات

الذمم التجارية الدائنة والمستحقات هي الإلتزامات للدفع مقابل البضائع أو الخدمات التي تم استلامها أو التزود بها سواء تم تقييم فواتير أو تم الإنفاق رسميًا بشأنها مع المورد أم لا.

#### الممتلكات والمعدات

- يتم الإعتراف مبدئياً بالممتلكات والمعدات بتكلفة التي تمثل سعر الشراء مضافةً إليه أي تكاليف أخرى تم تحصيلها على نقل الممتلكات والمعدات إلى الموقع وتحقيق الشروط الالزمة لها لتعمل بالطريقة التي ترغبتها الإدارية.

- بعد الإعتراف المبدئي، يتم تسجيل الممتلكات والمعدات في قائمة المركز المالي بتكلفة مطروحاً منها الإستهلاك المترافق وأي خسائر تنزيلاً متراكمة في القيمة.

- يتم الإعتراف بالإستهلاك في كل فترة مصروف. ويتم احتساب الإستهلاك على أساس القسط الثابت والذي يتوقف بإستهلاك المنافع الاقتصادية المستقبلية المتوقعة لهذه الموجودات خلال العمر الإنتاجي لها باستخدام النسب السنوية التالية:

نسبة الإستهلاك	الفترة
%١٥	أجهزة تدفئة وثرييد
%١٥	أجهزة وألات
%٢٠	أجهزة وبرامج حاسوب
%١٥	ديكور وتركيبات
%١٥	أثاث
%١٥	سيارات

- تتم مراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة في نهاية كل سنة، وأي تغير في التقديرات يتم تأثيره في الفترات اللاحقة.
- يتم إجراء اختبار لتدني القيمة التي تظهر بها الممتلكات والمعدات في قائمة المركز المالي عند ظهور أي أحداث أو تغيرات في الظروف تظهر أن هذه القيمة غير قابلة للاسترداد. في حال ظهور أي مؤشر لتدني القيمة، يتم احتساب خسائر تدني تبعاً لسياسة تدني قيمة الموجودات.
- عند أي استبعاد لاحق للممتلكات أو المعدات فإنه يتم الإعتراف بقيمة المكاسب أو الخسارة الناتجة، التي تمثل الفرق ما بين صافي عوائد الاستبعاد والقيمة التي تظهر بها هذه الممتلكات أو المعدات في قائمة المركز المالي، ضمن الربح أو الخسارة.

#### تدني قيمة الموجودات

- في تاريخ كل قائمة مركز مالي، تقوم الإدارة بمراجعة القيمة التي تظهر بها الموجودات في قائمة المركز المالي، لتحديد فيما إذا كان هناك أي مؤشرات تدل على تدني قيمة هذه الموجودات.
- في حالة ظهور أي مؤشرات تدني، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد للموجودات لتحديد مدى خسارة التدني، وهي القيمة التي تتجاوز بها القيمة التي يظهر بها الموجود في قائمة المركز المالي قيمته القابلة للاسترداد، وتمثل القيمة القابلة للاسترداد قيمة الموجود العادلة مطروحاً منها تكاليف البيع أو قيمة المنفعة في الموجود أيهما أكبر. القيمة العادلة للموجود هي القيمة التي من الممكن تبادل الموجود عندها ما بين أطراف على علم وراغبة بالتفاوض على أساس تجاري. وقيمة المنفعة في الموجود هي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتყع تولدها من الموجود.
- يتم الإعتراف بخسارة التدني مباشرة من ضمن الخسائر.
- عند عكس خسارة تدني القيمة في فترة لاحقة، يتم زيادة القيمة التي يظهر بها الموجود في قائمة المركز المالي بالقيمة العادلة التقديرية للقيمة القابلة للاسترداد بحيث لا تزيد قيمة الزيادة نتيجة عكس خسارة التدني عن قيمة التكفة التاريخية المستهلكة في حالة عدم الإعتراف بالتداي في السنوات السابقة. ويتم الإعتراف بعكس خسارة التدلي مباشرة من ضمن الربح.

#### مكافأة نهاية الخدمة

- يتم احتساب مكافأة نهاية الخدمة للموظفين وفقاً لأحكام نظام البنك المركزي الأردني المعمول به في الصندوق.
- تم خلال عام ٢٠٠٦ إنشاء نظام خاص لمكافأة نهاية الخدمة بسجلات وحسابات منفصلة عن حسابات الصندوق، بحيث يتم تحويل الأموال المستحقة عن مكافأة نهاية الخدمة المحاسب سابقاً إلى حساب خاص بالنظام الجديد لمكافأة نهاية الخدمة.

#### المساهمات والمنح

يتقد المساهمات والمنح ضمن حقوق المملكة الأردنية الهاشمية في قائمة المركز المالي، وتكون تلك المساهمات والمنح بهدف الإقراض وتدريب وتأهيل الفئات المستهدفة بموجب قانون صندوق التنمية والتشغيل رقم ٣٣ لسنة ١٩٩٢ مادة رقم (٦) التي تشير إلى أن موارد الصندوق تتكون مما يلي:

- ـ مساهمة الخزينة والمؤسسات الرسمية العامة.
- ـ المساعدات والهبات والوصايا المحلية والعربية والدولية على أن تؤخذ موافقة مجلس الوزراء إذا كان مصدر أي منها غير أردني.
- ـ ربع أموال الصندوق المنقوله وغير المنقوله.
- ـ أي موارد أخرى يوافق عليها مجلس الوزراء بتنصيب من المجلس.

#### الاعتراف بالإيرادات

تقاس الإيرادات بالقيمة العادلة للمقابل المالي المستلم أو المستحق القبض.

#### إيرادات القوانين

- يستحق إيراد الفائدة على أساس الزمن وبالرجوع إلى المبلغ الأصلي القائم وسعر الفائدة الفعال المستخدم.
- يتم توزيع أرباح القروض المنوحة على عمر القرض الكامل.

### تقديم الخدمات

- يتم الإعتراف بالإيراد الناتج من عقد تقديم الخدمة بالرجوع إلى نسبة إنجاز العملية في تاريخ قائمة المركز المالي.
- من الممكن قياس نتيجة العملية بطريقة موثقة عند استيفاء الشروط التالية:
  - إمكانية قياس مبلغ الإيراد بصورة موثقة.
  - احتمالية تدفق المنافع الاقتصادية المرتبطة بالعملية إلى المنشأة.
  - إمكانية قياس مرحلة إنجاز العملية بشكل يمكن الوثيق به بتاريخ قائمة المركز المالي.
  - إمكانية قياس التكاليف التي تكبدت أو سيتم تكبدتها في العملية بصورة موثقة.
- عندما لا تستوفي المعايير أو الشروط السابقة، فإنه يتم الإعتراف بالإيرادات الناتجة من تقديم الخدمات فقط بالحد الذي يمكن من إسترداد المصروف المعترض بها.

### العملات الأجنبية

- عند إعداد القوائم المالية، تحول التعاملات التي تتم بعملات أخرى غير العملة الوظيفية (العملات الأجنبية) بحسب أسعار الصرف السائدة في تاريخ حدوث التعاملات. وفي تاريخ كل قائمة مركز مالي يتم تحويل البنود النقية المسجلة بعملات أجنبية إلى العملة الوظيفية حسب أسعار الصرف بتاريخ القائمة (سعر الإغلاق). أما البنود غير النقية المقاسة حسب التكلفة التاريخية بعملات أجنبية فيتم تحويلها باستخدام أسعار الصرف في تاريخ حدوث التعاملات. يتم تحويل البنود غير النقية المقاسة بالقيمة العادلة بعملات أجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة.
- يتم الإعتراف بفرقetas أسعار الصرف الناتجة من تسوية البنود النقية أو تحويل بنود نقية كانت قد استخدمت أسعار صرف تختلف عن تلك التي استخدمت عند الإعتراف المبدئي بها خلال الفترة أو في قوائم مالية سابقة من ضمن الربح أو الخسارة في الفترة التي ظهرت خلالها.

٣. نقد ونقد معادل

٢٠١١	٢٠١٢
دينار أردني	دينار أردني
١,٧٥٣,٨٦٠	٣,٧٩٧,٣٧١
٧٥,٥١٥	١٢,٤٤٧
<u>١,٨٢٩,٣٧٥</u>	<u>٣,٨٠٩,٨١٨</u>

ودائع تحت الطلب لدى البنوك (\*)  
حسابات جارية لدى البنوك  
المجموع

(\*) إن الودائع مرتبطة لمدة شهر وبلغت نسبة الفائدة عليها ٥٪.

٤. فوائد وأقساط قروض منوحة مستحقة

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار أردني	دينار أردني	قرهوض الأفراد
٩,٥٠٤,٤٨٦	١١,٩٠٤,٧٦٠	قرهوض معاد جدولتها
٤٢١,٢٣١	٤٥١,٦٢٩	قرهوض تحت التسوية
١٦٦,٧٠١	٢٥٧,٧٦١	قرهوض جماعية ومؤسسات وسيطة
١٩٥,١٦٧	٢٠٧,٦٧٣	قرهوض الجمعيات الخيرية
٥٨,٤٩٩	١٦٤,٢٩٥	قرهوض إسكان الموظفين
١٦,٦٧٦	٢٠,٦٠٤	تسديدات معلقة
(٥٤,٣٥٨)	(٧٨,١٩٦)	مخصص فوائد وأقساط قروض مستحقة
<u>(٦,٢٥١,٠٠٠)</u>	<u>(٨,٤١٥,٥٦٥)</u>	مشكوك في تحصيلها (*)
<u>٤,٠٥٧,٣٥٢</u>	<u>٤,٥١٢,٩٦١</u>	الصافي

(\*) إن الحركة على مخصص فوائد وأقساط قروض مستحقة مشكوك في تحصيلها خلال السنة كانت على النحو التالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار أردني	دينار أردني	
٣,٩٥٨,٩٦٣	٦,٢٥١,٥٥٠	الرصيد في بداية السنة
<u>٢,٢٩٢,٠٨٧</u>	<u>٢,١٦٤,٥١٥</u>	المكون خلال السنة
<u>٦,٢٥١,٥٥٠</u>	<u>٨,٤١٥,٥٦٥</u>	الرصيد في نهاية السنة

#### ٥. عوائد مراجحة مؤجلة

يمثل رصيد عوائد المراجحة مجموع أرباح التمويل الخاصة بالقروض الممنوحة على أساس طريقة المراجحة الإسلامية والتي تتحقق على المقترضين حال توقيعهم لاتفاقيات القروض، وتستحق الدفع بتاريخ استحقاق أقساط تلك القروض خلال الفترة اللاحقة ويعادلها نفس المبلغ في جانب المطلوبات تحت بند "أرباح تمويل مؤجلة الدفع".

#### ٦. قروض منوحة

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار أردني	دينار أردني	قروض الأفراد
٤٣,٦٠١,٠٩٦	٤٦,٣٣٦,٠١٤	قروض أفراد معاد جدولتها
٤٥٤,٣٠٨	٧٨١,٦٠٥	قروض الأفراد تحت التسوية
<u>٣٧٢,٠٦٧</u>	<u>٤٢٤,٩٢٦</u>	مجموع قروض الأفراد
<u>٤٤,٤٢٧,٤٧١</u>	<u>٤٧,٥٤٢,٥٤٥</u>	
٢,٧٣١,٣٣٣	٣,٣٤٣,٦١١	قروض مؤسسات وسيطة
٢,٦٠٠,٠٤٦	٢,٥٧٣,٧٧٤	قروض إسكان الموظفين
٣٠,٠٠٠	٤٦٦,٢٢٢	قروض الجمعيات الخيرية
١٠١,٧٩٣	-	قروض مشاريع التنمية
١٠,٦٠٥	-	قروض جماعية
<u>٤٩,٩٠١,٢٤٨</u>	<u>٥٣,٩٢٦,١٥٢</u>	المجموع ويقسم إلى:
<u>١٣,٠٠٢,٦٦٤</u>	<u>١٤,٨٥٣,٣٦٦</u>	الجزء المتداول
<u>٣٦,٨٩٨,٥٨٤</u>	<u>٣٩,٠٧٢,٧٨٦</u>	الجزء غير المتداول

#### ٧. أرصدة مدينة أخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار أردني	دينار أردني	ذمم مقترضين - تأمين حياة
٦٨,٢٥٠	٩٠,٦٦٩	أمانات رواتب كفالة
-	٣٧,٣٥٥	ذمم مقترضين - أتعاب قضائياً
١٧,٩١٣	٢٦,٠٢٠	آخرى
١٦,٥٨٤	١٧,٣٠٢	ذمم موظفين
٢,٢٥٠	١٣,٥٤٩	مصاريف مدفوعة مقدماً
٤١٢	٧,٦٩٢	تأمينات على حساب بيع بالمزاد العلنى
٥,٨٩٠	٥,٨٩٠	تأمينات مستردة
٣٠٠	٣٠٠	تمويل ندوات مستحقة
<u>٤,٠٠٠</u>	<u>-</u>	المجموع
<u>١١٥,٥٩٩</u>	<u>١٩٨,٧٧٧</u>	

٨. ممتلكات ومعدات

المجموع دينار أردني	سيارات		أثاث دينار أردني	أجهزة ديكور وتركيبات دينار أردني		أجهزة وبرامج حاسوب دينار أردني	أجهزة وألات دينار أردني	أجهزة تدفئة وتبريد دينار أردني
	دينار أردني	دينار أردني		دينار أردني	دينار أردني			
١,٢٠٧,٦٨٥	٢٨٦,٨٣٦	١١٥,٤٣٩	١٠٦,٩٩٧	٥٤٢,٢٧٩	١٢١,١٦١	٣٤,٩٧٣		
١٤,٩٩٧	-	٥,٣٣٨	٢,٢٠٠	١٠,٢٥٥	١,٨٠٤	٤٠٠		
(٥٣,٨٢٨)	-	-	-	(٥٣,٨٢٨)	-	-		
١,١٧٣,٨٥٤	٢٨٦,٨٣٦	١٢٠,٧٧٧	١٠٩,١٩٧	٤٩٨,٧٦	١٢٢,٩٦٥	٣٥,٣٧٣		

٢٠١٢  
الكلفة

الرصيد في بداية السنة  
اضمادات  
استهلاك  
الرصيد في نهاية السنة

٨٣٩,٧٩٤	٢٤٣,٤٦٠	٩٥,١٥٠	٧٠,٣٦٩	٣٢٧,٤٩٥	٧٦,٣٩٥	٢٦,٩٢٣		
٩٣,١٩١	١٢,٢٨٢	١٣,٢٥٨	١٧,١٣٢	٤١,٢٦٣	٦,٧٦٥	٢,٤٩١		
٩٣٢,٩٨٣	٢٥٥,٧٤٢	١٠٨,٤٠٨	٨٧,٥٠١	٣٦٨,٧٥٨	٨٣,١٦٠	٢٩,٤١٤		
٢٤٠,٨٧١	٣١,٠٩٤	١٢,٣٦٩	٢١,٦٩٦	١٢٩,٩٤٨	٣٩,٨٠٥	٥,٩٥٩		

الاستهلاك المتراكم  
الرصيد في بداية السنة  
اضمادات  
الرصيد في نهاية السنة  
الصافي

١,١٣٠,٣٣٢	٢٨٦,٨٣٦	١١٢,٥١٨	١٠٥,٤٨٥	٤٧٨,٢٦٢	١١٢,٨٠٨	٣٤,٤٢٣		
٧٧,٣٥٣	-	٢,٩٢١	١,٠١٢	٦٤,٠١٧	٨,٣٥٣	٥٥٠		
١,٢٠٧,٦٨٥	٢٨٦,٨٣٦	١١٥,٤٣٩	١٠٦,٩٩٧	٥٤٢,٢٧٩	١٢١,١٦١	٣٤,٩٧٣		

٢٠١١  
الكلفة

الرصيد في بداية السنة  
اضمادات  
الرصيد في نهاية السنة

٧٧٠,٣٠٠	٢٣٠,٢٠٢	٨٩,١٩٦	٦٣,٩٦	٢٩٢,٩٥٠	٧٠,٢٢٢	٢٤,٤٤٩		
٦٩,٤٩٢	١٣,٢٥٨	٥,٩٥٤	٧,٠٧٣	٣٤,٥٧٠	٦,١٦٣	٢,٤٧٤		
٨٣٩,٧٩٤	٢٤٣,٤٦٠	٩٥,١٥٠	٧٠,٣٦٩	٣٢٧,٤٩٥	٧٦,٣٩٥	٢٦,٩٢٣		
٣٦٧,٨٩٣	٤٣,٣٧٦	٢٠,٢٨٩	٣٦,٦٢٨	٢١٤,٧٨٤	٤٤,٧٦٦	٨,٠٥٠		

الاستهلاك المتراكم  
الرصيد في بداية السنة  
اضمادات  
الرصيد في نهاية السنة  
الصافي

## ٩. ذمم وأرصدة دائنة أخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
دinar أردني	دinar أردني	أمانات (*)
١٧٢,٦١٨	٢٠٤,٣٨٧	ذمم دائنة
٦١,٠٢٤	٩١,٩٩٢	مصاريف مستحقة
٧٦,٩٣٥	٤٠,٢٨٣	المجموع
<b>٣١٠,٥٧٧</b>	<b>٣٣٦,٦٦٢</b>	

(\*) يتألف بند أمانات مما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
دinar أردني	دinar أردني	أمانات قروض مسددة بالكامل
١٥١,٣٢٨	١٨٠,٦١٣	أمانات محامي تحصيلات القروض
١٣,٢٩٣	١٥,٥٦١	أمانات رواتب محولة بالخطأ
٣,٦٣٧	٥,٤٣٩	أمانات مختلفة
٤,٣٦٠	٢,٧٧٤	المجموع
<b>١٧٢,٦١٨</b>	<b>٢٠٤,٣٨٧</b>	

## ١٠. قروض

٢٠١١	٢٠١٢	
المجموع	المجموع	الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والإجتماعي (*)
دinar أردني	دinar أردني	البنك الإسلامي للتنمية - جدة (**)
-	٥,٣١٤,٥٠٠	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي - متقاعدين (***)
٦,٦٩٧,٩٨٠	٦,٦٩٧,٦٨٠	صندوق التشغيل والتدريب والتعليم المهني والتكنى (****)
١,٤٨٢,١٩٢	١,٠٥٨,٥٣٨	المجموع
٥٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	
<b>٨,٦٧٩,٧٧٢</b>	<b>١٣,٣٧٠,٧١٨</b>	

(\*) تم بتاريخ ١٦ آب ٢٠١٢ منح القرض بمبلغ ٣٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي وبفائدة سنوية مقدارها ٦%، حيث يمول القرض على أربع دفعات وعلى أن يتم سداده على خمسة عشر قسطاً نصف سنوي و تكون الأقساط متساوية ومتناوبة قيمة كل منها ٢,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي، يستحق القسط الأول بعد مضي فترة سماح مدتها ثلاثة سنوات تبدأ من تاريخ طلب أول سحب من حسابه القرض.

(\*\*) يمثل هذا الرصيد صافي القرض الممنوح من أصل القرض وبالبالغ ٧,٠٨٠,٠٠٠ دinar أردني وذلك لاستخدام القرض لإعادة اقراضه للنفاث المستهدفة من المشروع، على أن يتم السداد بموجب ثلاثون دفعه نصف سنوية متتالية يستحق أولها بعد مرور ١٠ سنوات من تاريخ الاتفاقية (الموافق ٥ أيار ٢٠٠٩). علماً بأن القرض الممنوح للصندوق يمثل قرض حسن.

(\*\*\*) يستخدم هذا القرض في إعادة إقراضه للمتقاعدين الذين يتلقاون رواتبهم من المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي، وقد منح هذا القرض بضمان التعبادات والإقرارات المقدمة من المتقاضين أو الكفالة وذلك حسب سياسة الصندوق في الإقراض.

(\*\*\*\*) يتم سداد القرض على عشرة أقساط نصف سنوية وبضمان خطاب يقدمه مجلس إدارة صندوق التنمية والتشغيل، وذلك بهدف استخدامه في عمليات التشغيل.

١١. ذمة صندوق مكافأة نهاية الخدمة

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار أردني	دينار أردني	
٢٩٦,٥٠١	٢٨٢,٤٧٩	رصيد بداية السنة
٢٨٢,٤٧٨	-	الإضافات خلال السنة
<u>٥٧٨,٩٧٩</u>	<u>٢٨٢,٤٧٩</u>	الصافي
١,٠٠٠,٠٠٠	-	يضاف: ماتم سحبه من حساب المكافأة إلى حساب الذمة
(١,٢٩٦,٥٠٠)	(٢٦٠,٠٠٠)	يطرح: المحول إلى نظام مكافأة نهاية الخدمة
-	(٢٢,٤٧٩)	رد مخصص مكافأة نهاية الخدمة
<u>٢٨٢,٤٧٩</u>	<u>-</u>	رصيد نهاية السنة

١٢. دخل منحة مؤجلة

يمثل هذا البند قيمة المبالغ المخصصة من قبل البنك الإسلامي كمساعدة فنية لمشروع دعم التمويل الدقيق.

١٣. جاري دائرة الشؤون الفلسطينية

- بموجب الاتفاق الموقع بين صندوق التنمية والتشغيل ودائرة الشؤون الفلسطينية يقوم الصندوق بإنشاء نافذة إقراضية لإدارة الأموال المخصصة من الدائرة لغايات عمليات الإقراض لسكان المخيمات، وذلك بما يتواافق مع شروط ومعايير الإقراض المعتمدة لدى الصندوق.

- يتم احتساب عائد على رصيد المبالغ المحولة من الدائرة للصندوق بما نسبته ٢% سنويًا، وذلك لتغطية كلفة موظفي الدائرة العاملين على تنفيذ البرنامج بالتعاون مع موظفي الصندوق.

١٤. مساهمات ومنح

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار أردني	دينار أردني	
١٤,١٢٥,٠٠٠	١٤,١٢٥,٠٠٠	مساهمة الخزينة
١٢,٠٠٠,٠٠٠	١٣,٠٠٠,٠٠٠	منح وزارة التخطيط والتعاون الدولي
٧,٠٠٠,٠٠٠	٧,٠٠٠,٠٠٠	منحة فرق قوائد قروض بنك الإعمار الألماني - سنة ١٩٩١
٢,٠١٥,٥٢٧	٢,٠١٥,٥٢٧	دعم المجموعة الاقتصادية الأوروبية - سنة ١٩٩٢
<u>٣٥,١٤٠,٥٢٧</u>	<u>٣٦,١٤٠,٥٢٧</u>	المجموع

١٥. مصاريف إدارية

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار أردني	دينار أردني	
٩٢٨,٣٢٦	١,١٢١,٨٢٦	رواتب وأجور
١٣٧,٧٢١	١٦٩,٤٧٧	استشارات ودراسات وتدريب
١٢٣,٧٩٩	١٢٢,٦٢٠	ضمان اجتماعي
١١٣,٣٧٦	١٠١,٢٠٧	تأمين
٦٥,٤٥٠	٩٣,١٩١	استهلاكات
٢١٣,٨٧٤	٤١,١٢٦	مكافآت
٤٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠	إيجارات
٢٣,٤٦١	٣٨,٨٢٥	كهرباء ومياه
٣١,٨٥٣	٣٢,٠٩٣	جائزة الملك عبدالله للعمل الحر
٣٠,٢٦٥	٢٢,٧١٢	صيانة وعقود
٢٢,٠٢٦	١٩,١٦٦	سيارات
٢٧,٥١٧	١٨,٠٠٠	قرطاسية ومطبوعات
١٠,٧٦٧	١٣,٦٩٨	اتصالات
١١,٩١٤	١٢,٤١٤	مصاريف فرع الجنوب
١٠,٩٨٣	١٠,٧٩٣	نظافة
١١,٤٧٢	١٠,٧٥٤	مصاريف فرع الشمال
١٤,٣٥٣	١٠,٠٣٨	مكافآت لغير الموظفين
٨٠,١٢١	٨,٤٥٥	مساهمة في صندوق الادخار
٥,٣٥٣	٧,٤٧٠	تدفئة
٤,٤٢٦	٧,٣٧٧	سفر وتنقلات
٦,٩٦٠	٦,٩٦٠	أتعاب مهنية
٢,٨٤٩	٢,٣١١	ضيافة
١,٣٩٦	١,٧٩٦	بنكية
٧٢	١,٧٨٢	دعائية وإعلان
١,٦١٣	١,١١٩	متفرقة
١٢,٤٥٣	١٨٥	إجازات
١٩,٦٦٠	١٦٤	علاجات
٢٨٢,٤٧٨	-	مساهمة في مكافأة نهاية الخدمة
٨,٨٣٩	-	بدل عمل إضافي
٧,٣٠٨	-	عمولات إدارية
٤,٠٤٢	-	استهلاك المنحة العينية
٩١٩	-	علاوة أمين الصندوق
٣٢	-	مواد وخامات مستهلكة
<u>٢,٢٥٥,٦٧٨</u>	<u>١,٩١٥,٥٥٩</u>	المجموع

## ١٦. حسابات خارج القوائم المالية

٢٠١١	٢٠١٢	
دينار أردني	دينار أردني	
٢٥٠,٩٥٤,٨٧٠	٢٥٠,٨٠٨,٠٩٩	شيكات تأمين مكتبية
١٠,٨٠٥,٧٣٧	١٠,٨٥٧,٦٢٩	شيكات مرتجعة
١,٩٥٢,٩٨١	١,٩٠٥,٦٨٨	شيكات برسم التحصيل
٨,٨٠٢	٨,٨٠٢	أصحاب كفالات بنكية

## ١٧. القضايا

كما جاء في كتاب محامي الصندوق، هنالك ٤,٢١٣ قضية بقيمة ١١,٩٠٣,٧٩٧ دينار أردني مرفوعة من الصندوق على الغير سواء صدر بموجبها أحكام أو ما زالت منظورة أمام المحاكم المختصة، وهنالك قضية واحدة بقيمة ٣,٥٠٠ دينار أردني مرفوعة من الغير على الصندوق.

## ١٨. إدارة المخاطر

### أ- مخاطرة رأس المال

يتم مراجعة مكونات رأس المال بشكل منتظم ويتم الأخذ بعين الاعتبار تكلفة رأس المال والمخاطر المرتبطة فيه، كما يتم التحكم برأس المال لضمان استقرارية الأعمال وزيادة العوائد من خلال تحقيق التوازن الأمثل بين حقوق الملكية والديون.

### ب- مخاطرة سعر الصرف

- هي المخاطرة الناتجة عن تذبذب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية بسبب التغير في سعر الصرف الأجنبي.
- تنشأ مخاطرة سعر الصرف نتيجة لتنفيذ معاملات تجارية بالعملات الأجنبية مما يفرض نوعاً من المخاطر نتيجة لنقلبات أسعار صرف هذه العملات خلال السنة.
- إن معظم التعاملات بالعملات الأجنبية تتمثل في المعاملات بالدولار الأمريكي حيث أن سعر صرف الدينار الأردني ثابت بالنسبة للدولار الأمريكي.

### ج- مخاطرة سعر الفائدة

- هي المخاطرة الناتجة عن تذبذب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية بسبب التغيرات في سعر الفائدة في السوق.
- تنشأ مخاطرة سعر الفائدة للأدوات المالية نتيجة للتغيرات بأسعار الفائدة السوقية الناتجة عن عمليات الإقراض والإيداع في البنوك.
- تتم إدارة المخاطر عن طريق المحافظة على الجمع ما بين أرصدة أسعار الفائدة المتقلبة والثابتة خلال السنة المالية بطريقة ملائمة.
- يوضح الجدول التالي حساسية الربح أو الخسارة وحقوق الملكية للتغير في أسعار الفوائد التي تتقاضاها المنشآة على ودائعها لدى البنوك وعلى أسعار الفوائد التي تدفعها المنشآة على اقتراضها من البنوك:

الأثر على	الربح وحقوق الملكية	التغير في الفائدة	٢٠١٢ كانون الأول	كم في ٣١ كانون الأول
	دينار أردني	%		الودائع لدى البنوك
	١٨,٩٨٧	٠,٥		قرصون
	(٦٦,٨٥٤)	٠,٥		الصافي
	(٤٧,٨٧٦)			

#### د- مخاطرة السعر الأخرى

- هي المخاطرة الناتجة عن تذبذب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية بسبب التغيرات في أسعار السوق (باستثناء تلك الناتجة عن مخاطرة سعر الفائدة أو مخاطرة سعر الصرف) سواء تسبب في هذه التغيرات عوامل خاصة بالأداة المالية الفردية أو الجهة التي أصدرتها، أو عوامل تؤثر على جميع الأدوات المالية المشابهة المتداولة في السوق.
- تنشأ مخاطر السعر الأخرى للأدوات المالية نتيجة الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية.
- إن الصندوق غير خاضع لمخاطرة السعر الأخرى.

#### ـ مخاطر الائتمان

- هي المخاطرة الناتجة عن الخسارة المالية من عدم قدرة طرف أداة المالية من القيام بتنفيذ التزاماته.
- يتم مراقبة معدلات الائتمان بانتظام للجهات المدينة وحجم المعاملات مع هذه الجهات خلال السنة.
- يتم تقدير الائتمان بصورة مستمرة من ناحية الأوضاع والظروف الاقتصادية للجهة المدينة.
- تمثل القيم التي تظهر بها الموجودات المالية في القوائم المالية الحد الأقصى من نسب التعرض لمخاطر الائتمان، بدون الأخذ بعين الاعتبار قيمة أي ضمانات تم الحصول عليها.

و- مخاطر السيولة

- يوضع الجدول التالي تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢:
  - تتم إدارة مخاطر السيولة عن طريق الرقابة على التفاوت التقديري ومقارنتها مع تاريخ إصدارها من خلال تقديمها من خلال تسليمها من قبل مالكها أو موجود مالي آخر.
  - هي مخاطرة عدم القدرة على سداد الإلتزامات المالية التي تمت تسويتها من خلال تسليمها من قبل مالكها أو موجود مالي آخر.

المطلوبات	أجل من شهر من ١ - ٤ شهر	أجل من شهر من ١ - ٥ سنة	أجل من شهر من ١ - ١٢ شهور	أجل من شهر من ١ - ٣ شهور	أجل من شهر من ١ - ٦ شهور	أجل من شهر من ١ - ٩ شهور	أجل من شهر من ١ - ١٢ شهور	أجل من شهر من ١ - ٣ شهور	أجل من شهر من ١ - ٦ شهور	أجل من شهر من ١ - ٩ شهور
	لبنان أدنى	لبنان أدنى	لبنان أدنى	لبنان أدنى	لبنان أدنى	لبنان أدنى	لبنان أدنى	لبنان أدنى	لبنان أدنى	لبنان أدنى
نحو زارصه داللة أخرى	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
أرباح تمويل موحلة الفرع	٤١٩,٠٠٣	٨٣٨,٧٠١	٣٧٦,٠٤٣	٣٦٦,٦٦٢	٣٦٦,٦٦٢	٣٦٦,٦٦٢	٣٦٦,٦٦٢	٣٦٦,٦٦٢	٣٦٦,٦٦٢	٣٦٦,٦٦٢
فروض داللة	١٣٧,٥٠١	٧٤,٦١٢	٥٧,٠٣٣	-	-	-	-	-	-	-
دخل منهنه موحلة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مجموع المطلوبات المدعاوية	٥٥٦,٣٠٤	٤٣٤,٣٠٣	٤١٤,٣٠٣	٤٣٧,٧٣٧	٤٣٧,٧٣٧	٤٣٧,٧٣٧	٤٣٧,٧٣٧	٤٣٧,٧٣٧	٤٣٧,٧٣٧	٤٣٧,٧٣٧

#### المطلوبات غير المدعاوية

جاري دائرة الشؤون الفلسطينية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
أرباح تمويل موحلة - الجراء طبول الأجل	٩,٨٨٥,٩٤١	١,٩٦٣,٧١٢	-	-	-	-	-	-	-	-
فروض - الجراء طبول الأجل	٢,٥٨٤,٤٧٥	١١,٠٤٠,١٧	-	-	-	-	-	-	-	-
مجموع المطلوبات غير المدعاوية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مجموع المطلوبات	٥٥٦,٣٠٤	٤٢٨,٧٦١	٤١٣,٣٠٣	٧٧٥,٧٨٤	١١,٩٧٧,٧٣٩	١٢,٤٧,٦١٦	٣٧٨,٥٥٠	١١,٩٧٧,٧٣٩	١١,٩٧٧,٧٣٩	١١,٩٧٧,٧٣٩
صلفي للطفل الثاني	٥,٦٥١,٩٣٦	١٠,٩٣٤,٨١٠	٢١٣,٠٢٩	٣١,٦٧,٣٧٠	(٤,٦٣٢,٠٩٩)	٣١,٦٧,٣٧٠	٣١,٦٧,٣٧٠	٣١,٦٧,٣٧٠	٣١,٦٧,٣٧٠	٣١,٦٧,٣٧٠

#### ١٩. القروض الممنوحة والقائمة

بلغ عدد القروض الممنوحة والقائمة بتاريخ قائمة المركز المالي ٢٩,٣٤٥ لسنة ٢٠١٢ (٢٠١٢ لسنة ٢٨,٥٧٣).

## ٢٠. تطبيق معايير جديدة ومعدلة

خلال الفترة الحالية، تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة والمتضمنة معايير المحاسبة الدولية وتقديراتها.

تتجزأ عن تطبيق هذه المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة تغيرات على السياسات المحاسبية ضمن المجالات التالية:

- معيار المحاسبة الدولي (١) "عرض بنود الدخل الشامل الآخر". تتطلب التعديلات تقديم إفصاحات إضافية لقسم الدخل الشامل الآخر بحيث يتم تجميع بنود الدخل الشامل الآخر في فتتئين: (ا) البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة، و(ب) البنود التي سيتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة في ظل تحقق ظروف محددة.

### • تطبيق على الفترة التي تبدأ في ١ تموز ٢٠١٢ أو بعدها.

- معيار المحاسبة الدولي (١٢) "الضرائب المؤجلة" - إسترداد الموجودات الخاضعة. تقدم التعديلات إستثناء للمبدأ العام في هذا المعيار وهي أن قياس الموجودات والمطلوبات الضريبية الموجلة يجب أن يعكس النتائج الضريبية التي سوف تتبع من الطريقة التي تتوقع بها المنشأة إسترداد القيمة الدفترية للموجود. بشكل محدد وضمن هذه التعديلات، فإن الممتلكات الاستثمارية التي يتم قياسها باستخدام نموذج القيمة العادلة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي (٤٠) "الممتلكات الاستثمارية" من المفترض أن يتم إستردادها من خلال عملية البيع لغرض قياس الضرائب المؤجلة، ما لم يتم دفع الإفتراض في ظروف معينة.

### • تطبيق على الفترة التي تبدأ في ١ كانون الثاني ٢٠١٢ أو بعدها.

في تاريخ إقرار هذه القوائم المالية، صدرت المعايير التالية وتفسيراتها ولكن لم تصبح سارية المفعول بعد:

رقم المعيار أو التفسير	البيان	تاريخ النفاذ
معيار المحاسبة الدولي (١٩)	"منافع الموظفين" - تغيير طريقة المحاسبة حول خطط المنافع المحددة والمنافع عند نهاية الخدمة.	١ كانون ثاني ٢٠١٣ أو بعدها
معيار المحاسبة الدولي (٢٧)	"القواعد المالية المنفصلة" - متطلبات التوحيد.	١ كانون ثاني ٢٠١٣ أو بعدها
معيار المحاسبة الدولي (٢٨)	"الاستثمارات في الشركاتzmile و المشاريع المشتركة" - متطلبات تطبيق طريقة محاسبة حقوق الملكية.	١ كانون ثاني ٢٠١٣ أو بعدها
معيار المحاسبة الدولي (٣٢)	"الأدوات المالية: العرض" - تقاص الموجودات والمطلوبات المالية.	١ كانون ثاني ٢٠١٤ أو بعدها
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١)	"تبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى" - القروض الحكومية.	١ كانون ثاني ٢٠١٣ أو بعدها
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٧)	"الأدوات المالية: الإفصاح" - تقاص الموجودات والمطلوبات المالية.	١ كانون ثاني ٢٠١٣ أو بعدها
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٩)	"الأدوات المالية" - التصنيف والقياس.	١ كانون ثاني ٢٠١٥ أو بعدها
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١٠)	"القواعد المالية الموحدة" - إرشادات جديدة لسيطرة والتوكيد.	١ كانون ثاني ٢٠١٣ أو بعدها
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١١)	"الترتيبيات المشتركة" - تصنف على أنها عمليات مشتركة أو مشاريع مشتركة.	١ كانون ثاني ٢٠١٣ أو بعدها
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١٢)	"الإفصاح عن المصالح في المنشآت الأخرى" - إفصاحات.	١ كانون ثاني ٢٠١٣ أو بعدها
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١٣)	"قياس القيمة العادلة" - إرشادات وإفصاحات.	١ كانون ثاني ٢٠١٣ أو بعدها
تفسير لجنة معايير التقارير (٢٠)	"تكليف التجرييد في مرحلة الإنتاج لمنجم سطحي" - محاسبة وتصنيف وقياس.	١ كانون ثاني ٢٠١٣ أو بعدها

وباعتقاد الإدارة لا يمكن أن يكون لتبني هذه المعايير وتفسيراتها في الفترات الحالية أو المستقبلية أثر مالي ملموس على القوائم المالية.

## ٢١. إعادة التصنيف

تم إعادة تصفيف أرصدة ٢٠١١ لجعلها تتطابق مع التصنيف المستخدم في ٢٠١٢.